

**Le Nouveau Code de procédure civile :  
impacts sur le droit de la preuve**

Mini-congrès du Barreau de Laval  
Laval 25 janvier 2017

Texte préparé par  
Me Stéphane Reynolds, avocat  
(avec la participation de Me Hélène Maillette, avocate)

## 1. Les principes applicables en matière de preuve

### ▲ Article 18 :

- ▲ Romanowski c. Gewurz, 2016 QCCS 460, para. 35 (informations financières);

### ▲ Article 20 :

- ▲ Continental division de Construction DJL inc. c. Bétonnière La Tuque inc., 2016 QCCS 1750, para. 21 et ss.;
- ▲ Envac Systèmes Canada inc. c. Montréal (Ville de), 2016 QCCS 1931 (révision de 2016 QCCS 1423)
- ▲ Aviva, compagnie d'assurances du Canada c. Sherbrooke (Ville de), 2016 QCCQ 6901 (communication privilégiée), para. 33 et ss.
  - ▲ Référant à Compagnie d'assurances AIG du Canada c. Solmax International inc., 2016 QCCA 258
- ▲ Labrecque c. Hôtel Brossard inc., 2016 QCCS 4753 (CanLII)
- ▲ Mag Energy Solutions inc. c. Falconer Cloutier, 2016 QCCS 2830 (préservation des éléments de preuve)

## 2. Appel des décisions en matière de preuve

- ▲ Articles 31 et 32 (interprétation)
  - ▲ Haineault c. Soucy, 2016 QCCA 1049 (mesure de gestion), para. 10-11 (*citée aussi infra sous l'art. 158 cpc*)
  - ▲ Gestion Robert Couillard inc. c. Promutuel Lotbinière, société mutuelle d'assurances générales, 2016 QCCA 648 (objection à la preuve)
  - ▲ Google Canada Corporation c. Elkoby, 2016 QCCA 1171 (objections à la preuve)

### 3. La constitution et la communication de la preuve avant l'instruction (221-264)

#### ▲ Interrogatoires préalables à l'instruction

##### ▲ Article général (221);

- ▲ Limoges c. Langevin, 2016 QCCQ 1107;
- ▲ Électro-système PL inc. c. Drummondville (Ville de), 2016 QCCS 1445 (interrogatoire d'un tiers);
- ▲ Couture c. Groupe Qualinet inc., 2016 QCCQ 1574 (interrogatoire d'un tiers);
- ▲ Dubeau c. Lessard 2016 QCCS 2363 (limites)
- ▲ Poirier c. Carrefour jeunesse—emploi Beauce-Sud, 2016 QCCS 5259 (CanLII) (interrogatoire d'un tiers avant défense)
- ▲ Picard c. Bellemare-Allard, 2016 QCCS 5425 (interrogatoire d'un tiers – critères)

##### ▲ Interrogatoire sous 222

- ▲ Rainville c. Rainville, 2016 QCCS 5842

##### ▲ Interrogatoire oral (228);

- ▲ Romanowski c. Gewurz, 2016 QCCS 460;
- ▲ Raymond Chabot inc. c. Madore, 2016 QCCS 551.
- ▲ Entreprises ALM inc. c. Placements Nord-Côtiers inc. 2016 QCCS 1787
- ▲ Distributions d'acier de Montréal c. Tubes Olympia ltée 2016 QCCS 1635 (fin de l'interrogatoire – 230)
- ▲ Halka c. Prodco international inc., 2016 QCCS 4584 (CanLII)
- ▲ C.E. c. Collège des médecins du Québec, 2016 QCCS 4750 (228 al. 2 – confidentialité)
- ▲ Lévesque c. Vidéotron, s.e.n.c., 2016 QCCS 6262 (al. 1 et al. 3)

## ▲ Expertises

### ▲ Cadre général (22 et 231);

▲ Pourslo International Development inc. c. Saint-Amour, 2016 QCCS 611, para, 131 et ss.;

▲ Lampron c. Chenel, 2016 QCCQ 1050 (coût de l'expertise);

▲ Guérette c. Carbonneau, 2016 QCCS 351 (nécessité);

▲ Grandchamp c. St-Gabriel (Ville de), 2016 QCCS 289 (231 vs 242 : employabilité);

▲ Martel c. Anderson, 2016 QCCQ 10565 (nouvelle expertise)

▲ Benoit c. L'Anse St-Jean (Municipalité de), 2016 QCCQ 12971 (expertise hors délai – 293 C.p.c.)

### ▲ Prévion au protocole (232) :

▲ Bureau c. Société Radio-Canada, 2016 QCCS 5082 (CanLII)

### ▲ Expertise commune (232)

▲ Parent c. Richer, 2016 QCCQ 2468

▲ Droit de la famille — 16935, 2016 QCCS 1888 (expertise commune et contre-expertise)

### ▲ Devoirs et pouvoirs de l'expert (235 et ss.);

▲ Couture c. Groupe Qualinet inc., 2016 QCCQ 1574;

### ▲ Rejet de l'expertise ou désaveu de l'expert (237 et 241);

▲ Roy c. Québec (Procureure générale), 2016 QCCA 2063

▲ Québec (procureur général) c. IMTT-Québec inc., 2016 QCCS 849

▲ Groupe Jason Guertin inc. c. Azoulay, 2016 QCCQ 1713;

▲ Du Sablon c. Groupe Ledor inc., 2016 QCCS 5469 (irrégularités)

▲ Dion c. Dion, 2016 QCCS 6211 (irrégularité vs

pertinence)

- ▲ Réduction des frais d'experts accordés
  - ▲ Bourassa c. Montréal (Ville de ), 2016 QCCS 765, para. 204 et ss.;
  - ▲ D.R. c. Desjardins Sécurité financière, 2016 QCCS 937, para. 154 et ss. (présence inutile);
  - ▲ Pharmacie Jean-Sébastien Blais inc. c. Pharmacie Éric Bergeron et André Vincent inc., 2016 QCCS 1306, para. 122 et ss. (expert outrepassant son champ d'expertise);
  - ▲ 9079-3225 Québec inc. c. 9083-1918 Québec inc., 2016 QCCS 1778 (utilité)
  - ▲ Lafortune Boileau (Succession de) c. 9066-5183 Québec inc. (Couvreur Vimont et Fils), 2016 QCCQ 3261 (réduction), para. 91
  - ▲ Faucher c. Constructions Jimmy Labonté inc., 2016 QCCQ 13026
- ▲ Accès au dossier médical (245);
  - ▲ G.R. et J.G., 2016 QCCS 1197.
- ▲ Communication des documents ou éléments de preuve (251)
  - ▲ M.D. c. S.C., 2016 QCCS 1510.
  - ▲ Nazzari c. Nazzari, 2016 QCCA 1334
  - ▲ Pagé c. Henley (Succession de), 2016 QCCA 964
- ▲ Contestation de documents (262)
  - ▲ 9087-1583 Québec inc. c. 9282-4093 Québec inc., 2016 QCCS 1457, para. 15 à 17 (absence de déclaration sous serment pas fatale).
  - ▲ Roussy (Pros du plancher enr.) c. Ciarallo, 2016 QCCQ 12771 (respect du délai)
- ▲ Mise en demeure de reconnaître l'origine d'un document ou l'intégrité des informations qu'il porte (264)
  - ▲ Uashaunnuat (Innus de Uashat et de Mani-Utenam) c.

Compagnie minière IOC inc. (Iron Ore Company of Canada) ,  
2016 QCCS 1958 (pas véracité), para. 56

#### 4. L'instruction

- ▲ Lacune dans la preuve (268) :
  - ▲ Gestion Ignièce inc. c. Souscripteurs du Lloyd's Jevco inc., 2016 QCCA 1782 (CanLII)
- ▲ Contre-interrogatoire (280)
  - ▲ Ali Excavation inc. c. Constructions de Castel inc., 2016 QCCS 6018
- ▲ Interrogatoire hors la présence du tribunal (295 et ss.)
  - ▲ MSG Lac Mirabel, s.e.c. c. 7857977 Canada inc., 2016 QCCA 495
- ▲ Convocation des témoins autres provinces (497 )
  - ▲ Caisse Desjardins du Complexe Desjardins c. Investissement Iron Hill inc., 2016 QCCS 409;